



TUKŠUMA UN KLUSUMA FORMAS

FORMS OF SILENCE AND EMPTINESS

Klusuma un tukšuma formas

Šogad Latgales reģiona mākslas izstādes tēma nav izvēlēta nejauši, jo to organizē Marka Rotko vārdā nosauktais mākslas centrs. Klusums un tukšums – divi pamatjēdzieni, kam bija ārkārtīgi būtiska un aktuāla nozīme Rotko daiļradē, it īpaši tās klasiskajā periodā. Runājot par savu māksliniecisko metodi, meistars to salīdzināja ar “radošu klusumu”, apēlēdamas pie budisma filozofijas, kurā tukšumam piemīt potenciāls: viss šajā pasaulē notiek vai “materializējas” no “nekurienes” un viss aiziet “nekuriēnē”.

Lai cik paradoksāli tas neskanētu, milzīgos Rotko audeklus “aizpilda tukšums”. Tajos tukšums ir gan telpa, gan saturs; tas ir abstrakts, bet vienlaikus arī taustāms, pateicoties piesātinātai krāsai. Tas hipnotiski apbur, ievēl skatītāju iekšējās sfērās un aicina uz klusējošu dialogu. Tieši uz klusējošu, jo tikai klusumā var sadzirdēt sevi. “Klusums ir tik precīzs,” – Rotko ierakstīja savā piezīmju grāmatiņā. Mākslinieka slepenais sapnis ir radīt klusējošas telpas līdzīgas mazām ceļmalas kapeliņām, kurās ceļinieki var pabūt klusumā un vienatnē, vērdamies tukšumā un klausīdamies klusumā. Katrs Rotko darbs ir šāds patvērumš.

20. gadsimts veiksmīgi pierādījis, ka abstraktās mākslas valoda var būt tikpat informatīva kā figurāls tēlojums. Izkopjot priekšgājēju tradīcijas, mūsdienu mākslinieki visā pasaulē un arī mūsu reģionā strādā abstraktās mākslas jomā, atrazdami savu individuālo, īpašo mākslinieciskās izpausmes metodi. Mēs priecājamies par jebkādiem dažādu klusuma un tukšuma formu izpētes mēģinājumiem.

Farida Zaletilo

Forms of silence and emptiness

The theme for the exhibition of regional art was chosen not by chance, considering the fact that it is organized by an art Centre named after Mark Rothko. Silence and emptiness are two key concepts that were extremely important and relevant to Rothko's work, especially to his classic works. Speaking of his artistic method, the master compared it with “creative emptiness”, appealing to the philosophy of Buddhism, in which emptiness has infinite potential: everything in this world happens or “materializes” from “nowhere” and everything goes “nowhere”.

The huge canvases of Rothko, paradoxically as it may sound, are “filled with emptiness.” Emptiness in them is both space and content; thanks to the rich colours, it is both abstract and tangible at the same time. It hypnotically captures the viewers, drawing them into the inner spheres and inviting to a silent dialogue. Yes, to a silent dialogue, as only in silence one can hear himself. “Silence is so accurate,” Rothko wrote in his notebook. The cherished dream of the artist was to create silent spaces which are like small roadside chapels for pilgrims, where you can stay in solitude and silence, facing the emptiness and listening to the silence. Every artwork of Rothko is such a shelter.

The 20th century has successfully proved that the language of abstract art can be no less informative than a figurative image. Developing the traditions of predecessors, contemporary artists all over the world, as well as in our region, work in a manner of the abstract expressionism finding their own, special methods of artistic expression. We welcome their every attempt to explore the diverse forms of silence and emptiness.

Farida Zaletilo

MĀKSLINIEKI / ARTISTS:

Ilona Abdulajeva, Dace Abricka, Diāna Apele, Jolanta Ābele, Dagnija Bernāne, Maija Bērziņa, Anastasija Bikova, Uldis Čamans, Inese Dundure, Nellija Dzalba, Ilze Fetjko, Mairita Folkmane, Ivo Folkmanis, Ilze Griezāne, Laura Grieze, Una Gura, Jana Indričāne, Ilona Jepifanova, Jolanta Jonikāne, Anita Jurkeviča, Edgars Kaplers, Karīna Korotkova, Artis Leončīks, Ingūna Levša, Ingūna Liepa, Silva Linarte, Ilona Linarte-Ruža, Artta Lindmane, Vēsma Lukstiņa, Natalja Marinoha, Santa Miezīte, Anita Nikuļceva, Inga Onževa, Eleonora Pastare, Alina Petkūne, Ināra Petrusēviča, Inga Pērkons, Baiba Priedīte, Dace Pudāne, Eduards Pustovoičovs, Olga Rakele, Agra Ritiņa, Inga Salmiņa, Annele Slišāne, Daina Sproģe, Ilona Šauša, Ksenija Šinkovska, Aleksandra Šjahova, Mētra Štelmahere, Ruta Štelmahere, Maija Šulga, Aiva Titova, Andris Ungurs, Vēsma Ušpele, Viktorija Valujeva, Inga Vasiljeva, Vladimirs Višņakovs, Ilgvars Zalāns, Anatolijs Zelčs, Jānis Ziemelis, Oskars Zvejsalnieks, Aiva Žūriņa



Agra Ritiņa

Ir taka vistumšākajā mežā / There is a Path in the Darkest Wood

audekls, eļļa / oil on canvas / 90x130 / 2016

Andris Ungurs →

Laiks sēt / Time to Sow

akrils, audekls / acrylic on canvas / 100x100 / 2017





Aleksandra Šlahova

Bez nosaukuma / Untitled

akvarelis, papīrs / watercolor, paper / 50x70 / 2017

← ***Anastasija Bikova***

No sērijas "Mācekļa gadi jeb likteni mīlot" / From series "The Years of Apprentice or Loving Destiny"

audekls, eļļa / oil on canvas / 200x140 / 2016



Alīna Petkūne

Nāriņas II / Mermaid II

fotogrāfija / photography / 60x80 / 2015

Arta Lindmane →

Bārbeles / Barberry

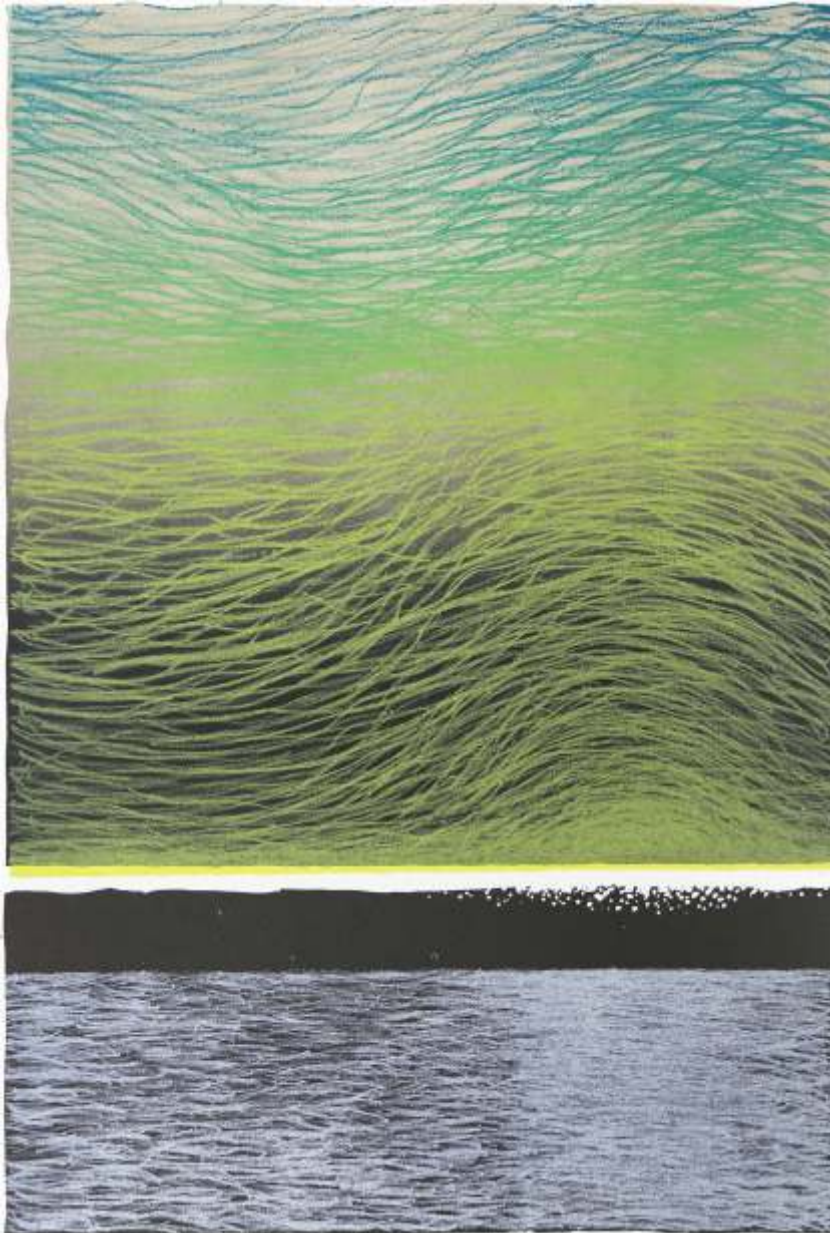
audekls, eļļa / oil on canvas / 100x100 / 2016





Anita Jurkeviča
Kustība / Motion

fotogrāfija / photography / 40x30 / 2017



Anita Nikulceva
Pirms saullēkta / Before Sunset
litogrāfija / lithography / 90x63 / 2016



Annele Slišāne

Divpadsmitais dečs. Aitu vilna (fragments) / Twelfth Rug. Sheep Wool (fragment)

vilna, lins / wool, linen / 175x80 / 2016



Aiva Žūriņa
Sēklas / Seeds

jaukta tehnika, papīrs / mixed media, paper / 70x100 / 2017



Baiba Priedīte

Beidzot sagaidīts / Finally Expected

akvarelis, papīrs / watercolor, paper / 66x50 / 2016

Inga Pērkons →

Klusums / Silence

jaukta tehnika / mixed media / 100x100 / 2017





Ināra Petrusēviča
Mājupceļš / Homecoming

audeklis, eļļa, akrils / oil and acrylic on canvas / 100x110 / 2016



Aiva Titova

Tur tālumā / There in the Distance

linogriezums / linocut / 30x42 / 2017



Edgars Kaplers

Dabas studijas / Nature Studies

vandaika nospiedums uz kokvilnas papīra / vandyke print on cotton paper / 34x30 / 2017



Maija Bērziņa
Piejūra / Seaside

audekls, eļļa / oil on canvas / 85x120 / 2015



Ilona Jēpifanova

Klusuma atmiņas (fragments) / The Memories of the Silence (fragment)

cianotipija / cyanotype / 200x70 / 2015



Nataļja Marinoha

Aiz vēja / Behind the Wind

audēkls, akrils / acrylic on canvas / 70x90 / 2017



Dace Abricka
Viens / One

audekls, eļļa / oil on canvas / 80x60 / 2017



Daina Spróge

Klusuma ģeometrija / Geometry of Silence

šibori, izšuvums / shibori, embroidery / 67x49 / 2017



Dagnija Bernāne

Pirmais sniegs / First Snow

akriļš, finieris / acrylic on plywood / 60x72 / 2015



Eduards Pustovoičs
Klusā daba ar ananāsu / Still Life With Pineapple
audekls, eļļa / oil on canvas / 70x90 / 2014



Artis Leončiks

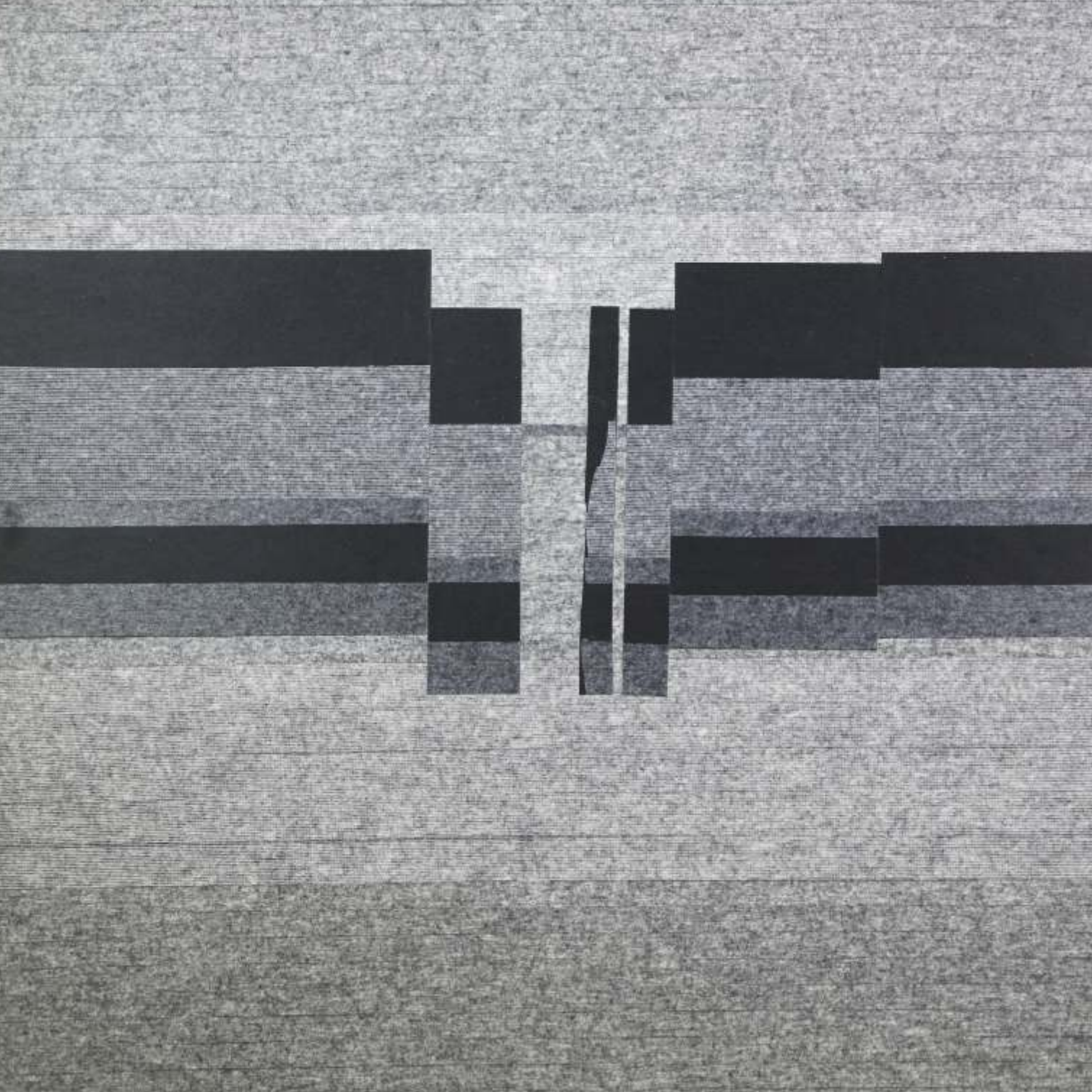
Reiz bija... / Once Upon a Time...

audekls, eļļa / oil on canvas / 80x60 / 2017

Ilona Linarte-Ruža, Dace Pudāne →

Pārrāvums / Breakthrough

autortehnika / author's technique / 100x100 / 2017







Ilona Šauša
Klusā daba ar kurpi / Still Life With Shoe
keramika / ceramics / 9x22x7 / 2017

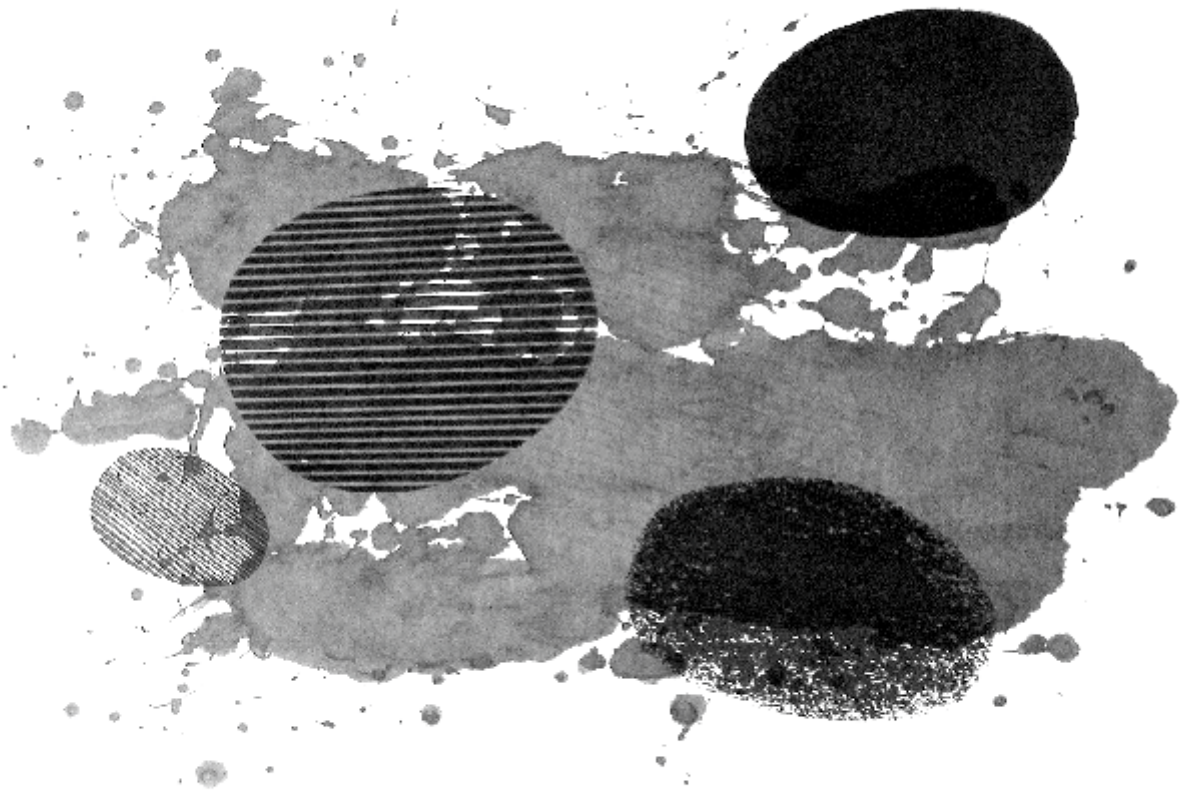
← *Ilgvars Zalāns*
Motīvs 732 / Pattern 732
audekls, eļļa / oil on canvas / 120x80 / 2017



Ilona Abdulajeva

Dvēseļu putenis / Blizzard of Souls

keramika, filcešana / ceramics, felting / 20x40x15, 50x19x19 / 2017



Inese Dundure

Gaisma pirkstu galos / Toe Light

jaukta tehnika / mixed media / 60x80 / 2015





Inga Vasiljeva

Rietumu vējš / Western Wind

tekstilkolāža / fabric collage / 65x48 / 2017

← ***Inga Onževa***

Dzilums / Depth

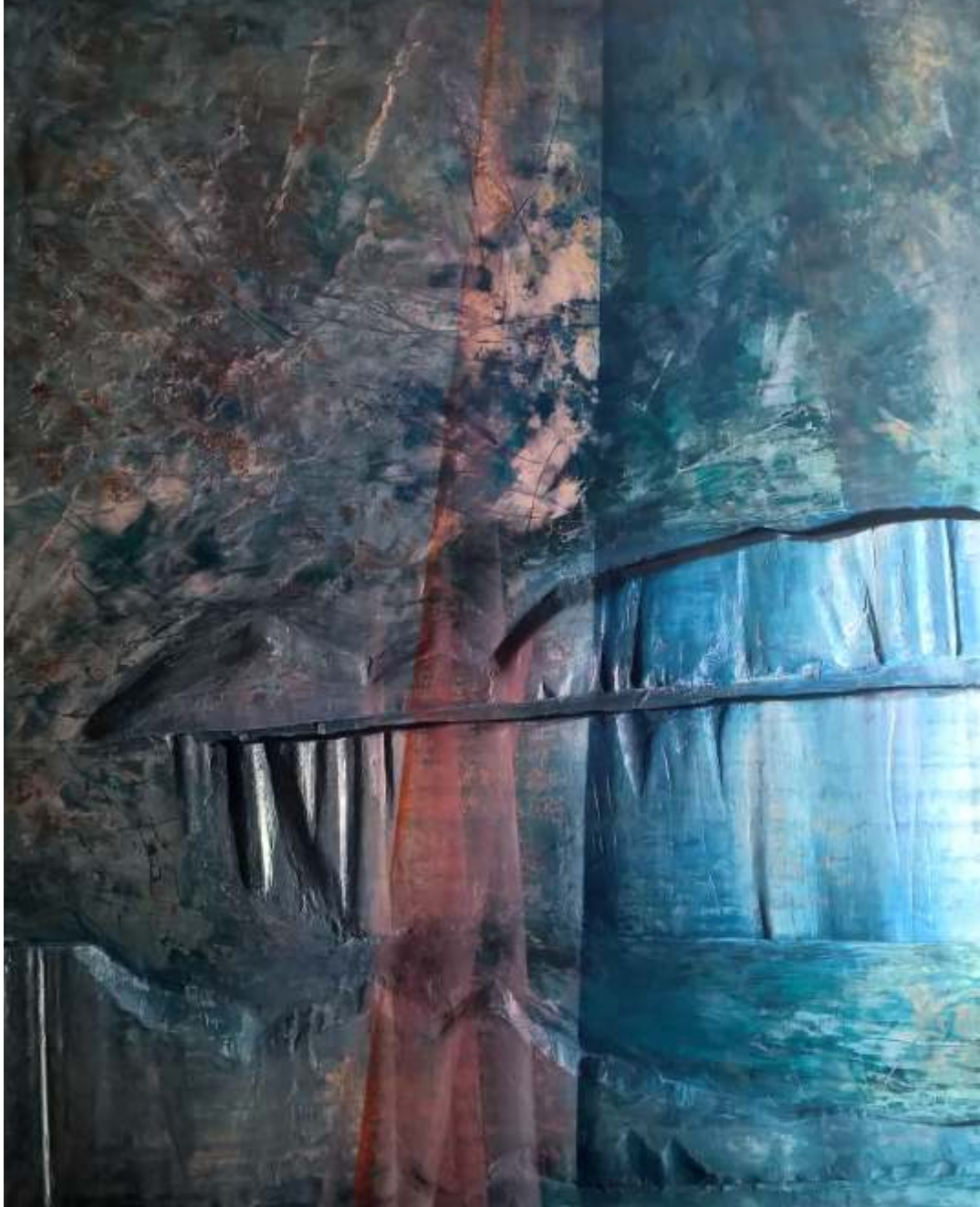
audekls, eļļa / oil on canvas / 134x61 / 2016



Ilze Griezāne

Pāri upei / Across the River

triptihs, audekls, akrils / triptych, acrylic on canvas / 70x390 / 2016



Jolanta Ābele
Aizejot / Leaving

finieris, autortehnika / plywood, author's technique / 120x100 / 2017





Ilze Fetjko

22 sievietes gadi / 22 Years of Woman

jaukta tehnikā / mixed media / 100x320 / 2016

← ***Ingūna Liepa***

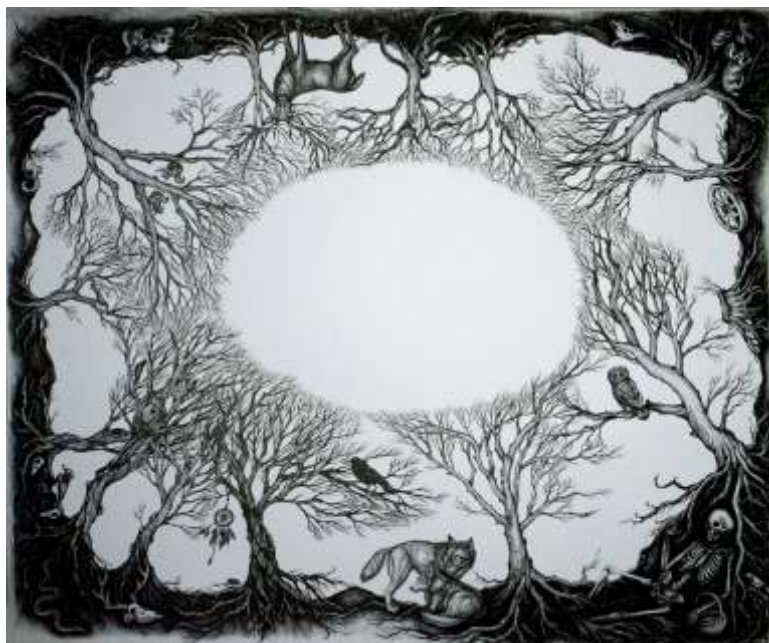
XXX

audekls, eļļa / oil on canvas / 95x95 / 2016



Ingūna Levša
Sabats / Sabbath

digitāls gobelēns, TC-2 stelles, stikla šķiedra / digital tapestry, woven on TC-2 looms, fiberglass / 81x107 / 2015



Jana Indričāne

Pēdējais cilvēks uz zemes / The Last Man on Earth

papīrs, autortehnika / paper, author's technique / 50x60 / 2016



Ivo Folkmanis

Virzieni / Directions

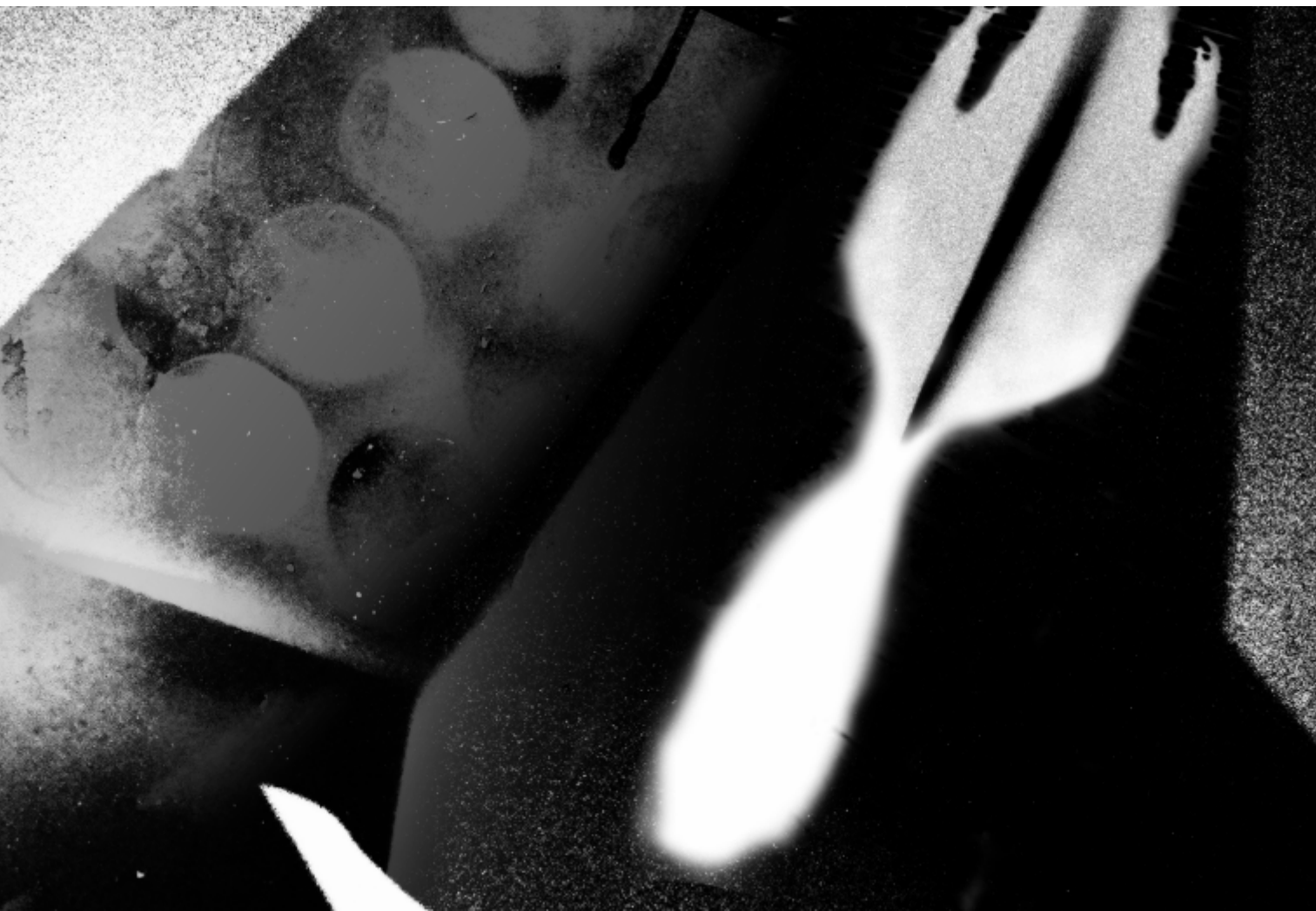
tērauda metinājums / welded steel / h - 80 / 2017



Karīna Korotkova

Atmiņu formas / Memory Forms

kolāža, enkaustika, akrils / collage, encaustic, acrylic / 20x20 / 2017



Olga Rakele

Viss, kādēļ joprojām esmu cilvēks / All, That Keeps Me a Human

foto manipulācija / photo manipulation / 100x67 / 2016



Ksenija Šinkovska

Dzīve ar maģisku kristālu galvā / Living With a Magic Crystal in the Head

filcēšana / felting / h - 40 / 2017



Eleonora Pastare
Šķietamais klusums / The Apparent Silence
porcelāns / porcelain / 40x40 / 2016



Laura Grieze

Pēc tevis / After you

triptihs, jaukta tehnika / triptych, mixed media / 70x150 / 2017



Anatolijs Zelčs
Byvalji

audekls, akrils / acrylic on canvas / 140x180 / 2016



Mairita Folkmane
Siena / The Wall

māls, porcelāns, glazūra / clay, porcelain, glaze / 50x37 / 2017



Vēsma Ušpele

Pieneņpūkas klusums / The Silence of a Blowball Fluff

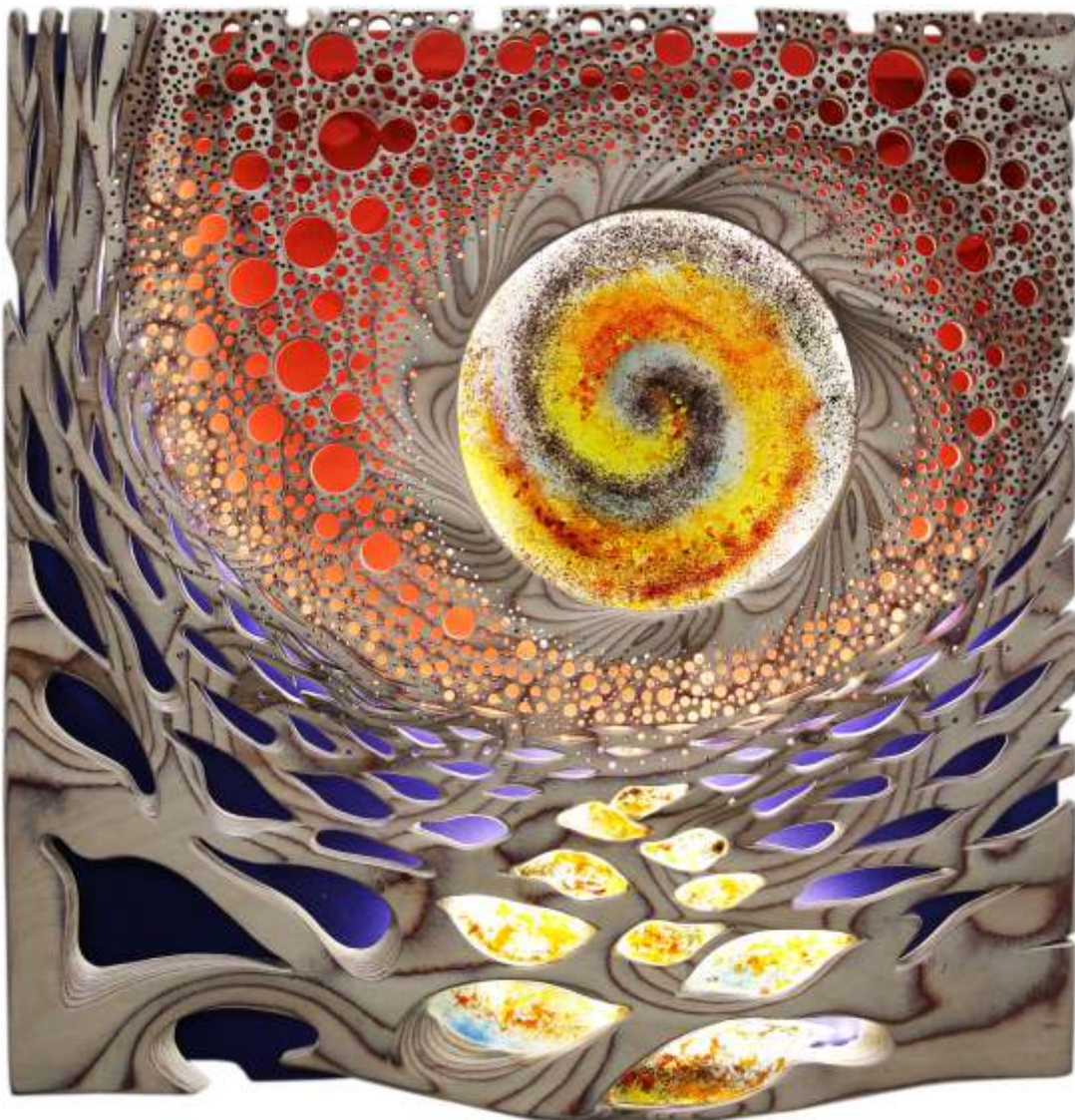
audeklis, eļļa / oil on canvas / 90x100 / 2017



Dāna Apele

Vibrējošā frekvence II / Vibrating Frequency II

jaukta tehnika / mixed media / 30x54 / 2017



Inga Salmiņa, Jānis Ziemelis
Nakts viļņi / Night Waves

koks un stikls / wood and glass / 70x70 / 2017



Nellija Dzalba
Vilciņš / Spintop

māls / clay / h - 17, Ø - 30 / 2017



Santa Miezīte
Tukšums / Emptiness

krāsains linogriezums / colored linocut / 50x70 / 2017



Mētra Štelmahere

Ceļš uz mājām II / Way Home II

audekls, eļļa / oil on canvas / 120x100 / 2016





Jolanta Jonikāne

Novembris miglā / November in Fog

audekls, eļļa / oil on canvas / 140x140 / 2016

← ***Silva Linarte***

Logs / Window

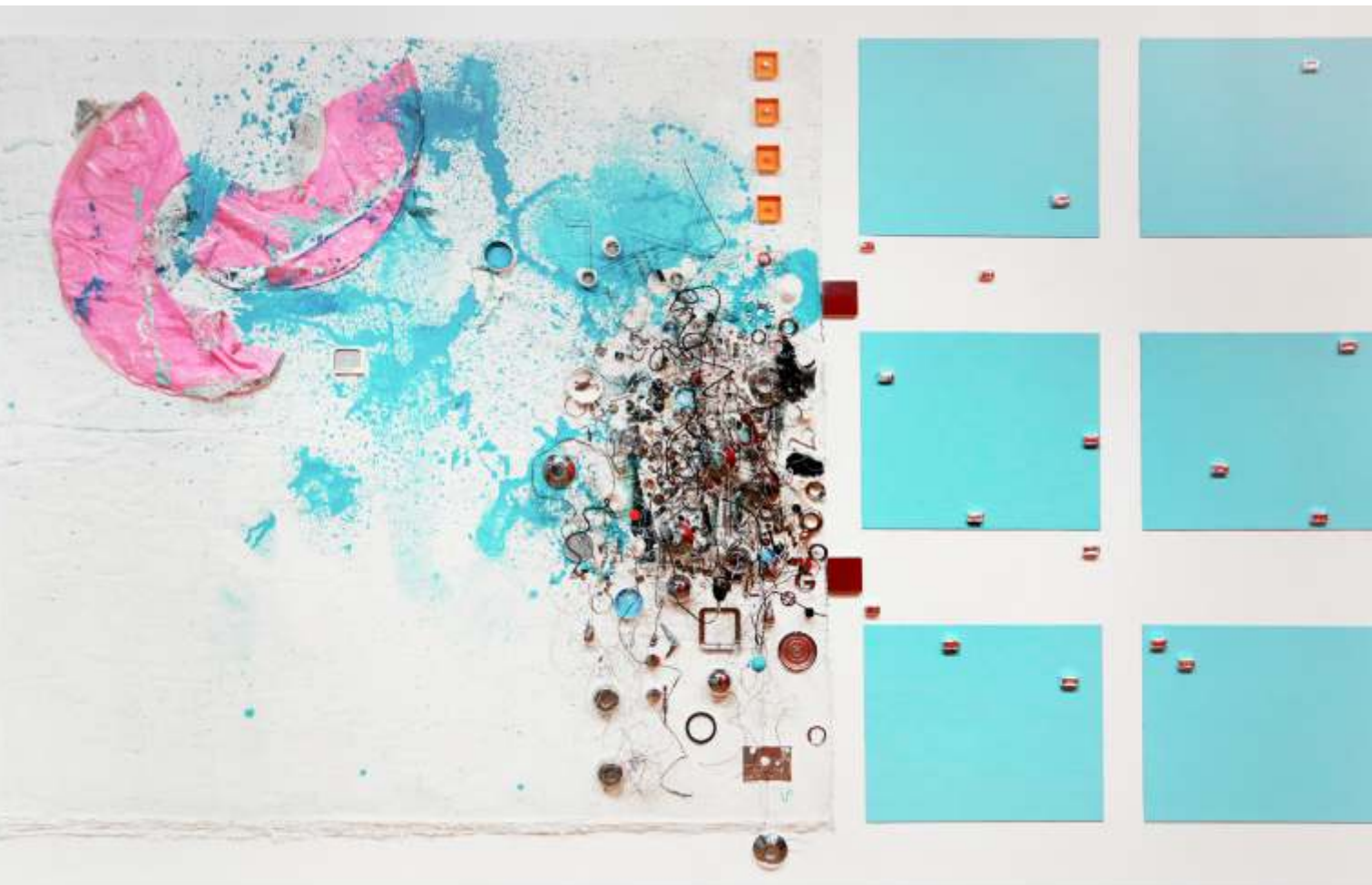
audekls, eļļa / oil on canvas / 100x100 / 2017



Maija Šulga

Ziedi vāzē / Flowers in a Vase

karstā vaska batika / hot wax batik / 100x80 / 2016



Uldis Čamans

Diptihs „Parādība” / Diptych „Phenomenon”

audekls, kartons, eļļa, akrils, autortehnika / canvas, cardboard, oil, acrylic, author's tehniqe / 189x286 / 2017



Ruta Štelmahere

Manas dzimtas princeses. Ludmila / The Princesses of my Family. Ludmila

audekls, eļļa / oil on canvas / 80x60 / 2015



Viktorija Valujeva

Bez nosaukuma / Untitled

audekls, akrils / acrylic on canvas / 100x150 / 2017



Vladimirs Višņakovs
Kolaider Adronnīj

audekls, eļļa / oil on canvas / 100x120 / 2016



Osvalds Zvejsalnieks
Kādas mājas stāsts / A Story of a House
audeklis, akrils / acrylic on canvas / 50x60 / 2016



Vēsma Lukstiņa
Trotuārs / Sidewalk

autortehnika / author's technique / 80x100 / 2016



Una Gura
Melnā pumpunella / Black Pumpunella
māls / clay / h - 60 / 2017

TUKŠUMA UN KLUSUMA FORMAS / FORMS OF SILENCE AND EMPTINESS

Latgales reģiona mākslas konkursa izstādes katalogs / Exhibition catalogue of Latgale region's art competition

Izstāde Daugavpils Marka Rotko mākslas centrā no 21.04.2017. līdz 02.07.2017.

Exhibition in Daugavpils Mark Rothko Art Centre from April 21 till July 2, 2017.

redaktors / editor: Valentīns Petjko

teksts / text: Farida Zaletilo

foto / photo: Baiba Priedīte, autoru fotogrāfijas / authors' photographs

dizains / design: Elīna Locika

tulkojums angļu valodā / translation to English: Maruta Lubāne

vāka ilustrācija: Ilze Fetjko, «22 sievietes gadi» (fragments), jaukta tehnika, 100x320, 2016

cover illustration: Ilze Fetjko, «22 Years of Woman» (fragment), mixed media, 100x320, 2016



izdevējs: Daugavpils Marka Rotko mākslas centrs

publisher: Daugavpils Mark Rothko Art Centre

www.rothkocenter.com

www.rotkocentrs.lv

iespiests / printed: Dardedze Hologrāfija

ISBN: 978-9934-535-46-8

